

2) Sodišče je, s tem da je razsodilo, da uredbe Skupnosti, ki ni bila objavljena v jeziku države članice, ni mogoče uveljavljati zoper posameznike v tej državi, razlagalo pravo Skupnosti v smislu člena 234 ES.

(¹) UL C 154, 1.7.2006.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 13. decembra 2007 – Kraljevina Španija proti Svetu Evropske unije

(Zadeva C-184/06) (¹)

(Ribištvo — Uredba (ES) št. 51/2006 — Razdelitev ribolovnih kvot med države članice — Akt o pristopu Kraljevine Španije — Konec prehodnega obdobja — Zahteva po relativni stabilnosti — Načelo prepovedi diskriminacije — Nove ribolovne možnosti)

(2008/C 51/22)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožea stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: N. Díaz Abad, zastopnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: A. De Gregorio Merino in A. Westerhof Löfflerova, zastopnika)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Komisija Evropskih skupnosti (Zastopnika: T. van Rijn in F. Jimeno Fernández, zastopnika)

Predmet

Razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (ES) št. 51/2006 z dne 22. decembra 2005 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova, za leto 2006 (UL L 16, str. 1) – Diskriminacija – Veljavnost člena 20(2) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike (UL L 358, str. 59).

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

3) Komisija Evropskih skupnosti nosi svoje stroške.

(¹) UL C 154, 1.7.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. decembra 2007 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-186/06) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 79/409/EGS — Ohranjanje prosto živečih ptic — Namakalno območje kanala Segarra-Garrigues (Lérida))

(2008/C 51/23)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožea stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: D. Recchia in A. Alcover San Pedro, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: F. Díez Moreno, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 2, 3 in 4(1) in (4) Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 103, str. 1) – Namakalni projekt za namakalno območje kanala Segarra-Garrigues (Lérida).

Izrek

1) Kraljevina Španija, s tem da je odobrila namakalni projekt namakalnega območja kanala Segarra-Garrigues v provinci Lérida (Katalonija), ni izpolnila obveznosti iz člena 4(4), prvi stavek, Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic, naj sprejme primerne ukrepe, da na območjih, na katere vpliva ta projekt in bi morala biti razglašena kot POV, ne pride do nedovoljenih posegov.

2) V preostalem se tožba zavrže.

3) Vsaka stranka plača lastne stroške.

(¹) UL C 154, 1.7.2006.